

MAXIMA

MACHINES D'EMBALLAGE VIDE

MANUEL UTILISATEUR GEBRUIKERSHANDLEIDING

Original English text:

BEFORE USING THIS PRODUCT YOU SHOULD READ THIS USER MANUAL

[+ Contribute a better translation](#)

AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, VOUS DEVEZ LIRE CE MANUEL CORRECTEMENT
VOOR gebruik dient U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING UITVOERIG TE Lezen

Anglais

introduction

Merci d'avoir acheté ce produit Maxima. Afin d'obtenir l'avantage et l'utilisation de ce produit au maximum, s'il vous plaît lire attentivement ces instructions avant de tenter d'installer ou d'utiliser ce produit.

Votre nouveau produit Maxima a été fabriqué avec des techniques de production de pointe. Chaque produit est inspecté et testé rigoureusement pour assurer un fonctionnement sûr et fiable avant de quitter l'usine. Tous les paramètres ont atteint ou dépassé la norme nationale.

Les maxima machines d'emballage sous vide peuvent être utilisés pour emballer de nombreux types de produits. Non seulement les produits solides que viande ou de poisson, mais aussi des produits liquides comme la soupe et les sauces. Ces machines sont très polyvalentes et peuvent être utilisés pour de nombreuses applications. Paramètres d'emballage et d'étanchéité peuvent être modifiés à vos souhaits.

Au Maxima nous sommes très fiers de nos produits et nous sommes complètement engagés à vous offrir les meilleurs produits et services possibles. Votre satisfaction est notre priorité numéro un

Nous savons que vous prendrez plaisir à utiliser ce produit et nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que vous considérez Maxima pour vos futurs achats d'équipement.

The Complete vide Range machines d'emballage

Modèle	Pompe	Dimensions de la chambre	Dimensions	Max. Puissance	Connexion
MAXIMA MVAC 200	10 m ³ / h	H90 x W280 x D385 mm	H320 x W330 x D480 mm	370 Watt	230V / 50Hz / 1Phase
MAXIMA MVAC 300	10 m ³ / h	H185 x W320 x D370 mm	H435 x W370 x D480 mm	370 Watt	230V / 50Hz / 1Phase
MAXIMA MVAC 400	20 m ³ / h	H220 x W450 x D460 mm	H460 x W520 x D560 mm	900 Watt	230V / 50Hz / 1Phase
MAXIMA MVAC 450	20 m ³ / h	H200 x W520 x D540 mm	H520 x W590 x D680 mm	900 Watt	230V / 50Hz / 1Phase
MAXIMA MVAC 500	20 m ³ / h	H200 x W420 x D440 mm	H1050 x W475 x D555 mm	900 Watt	230V / 50Hz / 1Phase

Les caractéristiques

Cette machine est convivial. Les processus de travail de la machine sont: la fermeture du couvercle de la machine, l'épuisement de l'air (sous vide), chauffage, d'étanchéité, de refroidissement, de retour d'air, ré-ouverture du couvercle. Tous les processus sont effectuées automatiquement.

La température de scellage, temps de soudure et le temps d'aspiration peuvent être réglés avec une large plage de réglage, ce qui permet l'utilisation de divers sacs d'emballage avec différents matériaux et les spécifications.

Cette machine est équipée d'une protection de mise à la terre en toute sécurité et le bouton d'arrêt d'urgence. Le bouton d'arrêt d'urgence peut être pressé pour arrêter immédiatement la procédure d'emballage en cas d'urgence. Toutes les machines Maxima conformes aux normes CE.

Les règles de sécurité

- La machine ne peut être utilisé dans le but pour lequel il a été conçu et destiné. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage causé par un fonctionnement incorrect et une mauvaise utilisation.
- Gardez l'appareil et la prise électrique hors de l'eau et d'autres liquides. Dans le cas peu probable que la machine tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche de la prise et faire contrôler la machine par un technicien certifié. **Ne pas suivre ces instructions peut donner lieu à des situations de la vie en danger.**
- Ne jamais essayer d'ouvrir le boîtier de la machine vous-même.
- Ne pas insérer d'objets dans le boîtier de la machine.
- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées ou humides.
- Contrôlez régulièrement la prise et le cordon pour tout dommage. Lorsque la prise ou le cordon est endommagé, vous devez avoir il Repaire D par un réparateur agréé.
- Ne pas utiliser la machine après qu'il est tombé ou est endommagé de toute autre manière. Faites vérifier et réparé par un réparateur agréé.
- Ne pas essayer de réparer la machine vous-même. **Cela pourrait donner lieu à des situations de la vie en danger.**
- Assurez-vous que le cordon ne soit pas en contact avec des objets pointus ou chauds et garder loin de tirer. Pour retirer la fiche de la prise, tirez toujours sur la fiche et non sur le cordon.
- Assurez-vous que personne ne peut accidentellement tirer sur le cordon lâche ou trébucher sur le corde.
- Toujours garder un œil sur la machine lors de son utilisation.
- Ne mettez jamais vos mains près des parties mobiles de la machine.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser la machine s professionnel.
- Toujours tirer la fiche de la prise lorsque la machine est pas utilisé et toujours avant nettoyage.
- Attention:** Tant que le bouchon se trouve dans la douille de la machine est connectée à la source d'alimentation.
- Eteignez la machine avant de retirer la fiche de la prise.
- Ne jamais essayer de déplacer ou transporter la machine par le cordon d'alimentation.
- Cette machine ne peut être utilisé à sa destination.
- Ne pas utiliser de dispositifs supplémentaires qui ne sont pas fournis avec la machine.
- Évitez de surcharger.
- L'installation électrique doit satisfaire aux règles nationales et locales applicables.

Préparatifs Avant Première utilisation

- Déballer et inspecter immédiatement votre machine après réception. Si il ya des défauts ou des dommages latents à la machine puis contactez immédiatement le transporteur de fret, ainsi que votre revendeur. Conservez tous les matériaux d'emballage pour inspection par le transporteur de fret.
- Lire ce manuel complètement avant de tenter d'installer et d'exploiter ce produit. Toutes les installations et set ups doivent être effectués par des agents de service autorisés, votre concessionnaire ou représentants Maxima.
- La machine doit être positionnée sur une surface plane avec un espace suffisant autour de la machine pour permettre un accès facile à la machine, et pour le nettoyage et l'aération.
- Si votre machine est fournie avec une usine (équipé moulé) brancher, vous pouvez brancher l'appareil dans une prise électrique standard. Assurez-vous que la tension de la machine et la prise murale sont compatibles. Si votre machine est pas fourni avec une usine (équipé moulé) puis brancher un technicien électricien qualifié doit être contacté pour câbler l'unité à l'alimentation électrique.
- Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois il est recommandé que l'extérieur, le couvercle et le chambre de la machine sont essuyer avec un chiffon humide avec un détergent doux.
- Niveau et positionner la machine de telle sorte que le bouchon est accessible à tout moment.

Première utilisation

Installation

1. Avant l'opération, s'il vous plaît lire l'instruction m anuel pour les conseils d'installation et de fonctionnement et les consignes de sécurité.
2. Vous devez remplir la pompe à vide avec HFV-32 à haut débit de l'huile de pompe à vide ou 32N lubrifiant avant utilisation (w poule la machine est placé à une position horizontale, le niveau d'huile doit être au 3/4 de la fenêtre de l'huile). Lors de l'exécution, le niveau d'huile ne doit pas être inférieure à 1/2 de la hauteur de la fenêtre d'huile. Ne pas trop remplir d'huile pour éviter tout débordement.
3. La machine doit être placée horizontalement avec une bonne ventilation, sans gaz ou de poussière corrosive.
4. La puissance Connec tion peut être différent dans votre région, alors assurez-vous de vérifier la terre de protection avant de les utiliser.
5. Assurez-vous toujours le capot supérieur est ouvert avant la mise sous tension. Démarrer la machine en appuyant sur le capot supérieur et l'auto de début de processus automatiquement (pour la série de couverture e lectric, tourner sur l'alimentation et le couvercle supérieur sera automatiquement ouvert, b y appuyant sur le bouton de tarte, qui est situé sur le plateau de contrôle el , le cycle de traitement sera commencé) Pour les machines à vide 3-phase;. s'il vous plaît assurez-e au d e la pompe à vide est en marche dans la bonne direction. Si la direction est erronée, simpl y changer le câblage interne de la prise d'alimentation.
6. ING Préchauffer de la pompe à vide doit être fait dans une zone à faible mpérature de travail te. Éteignez le processus de chauffage en appuyant sur la touche de **température de scellage** sur le panneau de commande. Ceci permet d'éviter le processus de chauffage et de diminuer l'usure. Fonctionner la pompe à vide un peu de temps s, comme décrit plus loin dans ce manuel, et la machine est prête à utiliser.

Panneau de contrôle

12

La programmation

S'il vous plaît mettre tous les paramètres avant de faire fonctionner la machine.

1. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique, o stylo le couvercle et t top ume sur la machine en appuyant sur **le** bouton ON. Vous verrez une œ € - à € œ E n l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **SET**, le vide voyant indicateur d'entrer le temps de vide. Appuyez sur le **AUGMENTATION** ou pour augmenter ou diminuer le temps de vide dans la fourchette de 0 ~ 99 secondes **diminuer**.
3. Après le temps de vide est réglé, **la** touche SET de Prés et le témoin **d'indicateur** de gaz pour entrer azote temps de remplissage. Appuyez sur la touche de **réduction ou augmentation**, augmenter ou diminuer le temps de remplissage d'azote dans la gamme de 0 ~ 9,9 **secondes**.
Remarque: Certains modèles ne possèdent pas la fonction de remplissage d'azote, la machine passe automatiquement à la mise à l'heure de fermeture.
4. Appuyez sur la touche **SET**, la lampe **de** l'étanchéité des lumières pour entrer l'heure d'étanchéité. Appuyez **augmentation** ou la diminution clé pour augmenter ou diminuer la mer Ling temps dans la plage de 0 ~ 9,9 secondes. (Essayez d'abord de 1,0-1,5 sec)
5. Après le temps de soudure est réglée, appuyez à nouveau sur la **touche** SET le **REFROIDISSEMENT** voyant indicateur pour entrer dans le temps de refroidissement dans la plage de 0 ~ 9,9 secondes. (Première essayer 2,0-3,0 sec)
6. Après le temps de refroidissement est réglée, appuyez sur la touche **SET pour** terminer le réglage de paramè- pa, et à € œ - à € est affiché à l'écran.
7. Appuyez sur l'**étanchéité Clé de la température Pour changer** la température de scellage. Appuyez sur **la** température de scellage clés à plusieurs reprises pour choisir le . température correcte T voici trois valeurs: à € œ température **HIGH** à €, à € œ température **MOYEN** à € et à € œ à € **BASSE** température. Attention: Bien processus ing le voyant d'état et montre le couleur rouge lorsqu'il est en étanchéité op ration. Si la lampe de l'Etat ne fait pas la lumière, cela signifie qu'il n'y a pas de température d'étanchéité sel e DECT.
8. Si votre modèle de machine dispose ouverture du couvercle électrique ou ouverture du couvercle pneumatique, nous allons régler cette heure d'ouverture couvercle de retour d'air. Le relais de temps est généralement installé à l'intérieur de la machine, les horaires normalement ne doivent pas être modifiées.
9. Maintenant, chaque fois que vous allumez la machine à € œ - à € œ est montré, maintenant la machine fonctionnera dans les paramètres corrects.
10. Remarques et conseils: Vous pouvez accélérer le processus d'emballage sous vide en plaçant un bloc solide dans la chambre. Ce à occuper l'espace de la chambre, wich diminue le temps nécessaire à vide.
11. **ATTENTION! NE PAS BLO CK L'AIR TROU DANS LA CHAMBRE!**

Mode d'emploi

1. Ouvrez le capot, t ume sur la machine et sélectionnez un sac d'emballage sous vide approprié pour le produit.
2. Réglez le paramètre de traitement s et sélectionnez la température de scellage.
3. Lieu ème sac e de vide dans la chambre avec l'ouverture sur le dessus de la barre de soudage. maintenir le sac à l'aide de la pince.
4. Fermez le couvercle en acrylique (f ou électrique ou pneumatique entraîné série, appuyez simplement sur le bouton de démarrage) et l'amende machi achèvera le processus automatiquement. Tenez le couvercle vers le bas en plaçant le support de couverture.
5. Pendant le traitement, la chambre à vide va former un état d'auto-verrouillage sous vide, l'ensemble de chauffage et de la procédure d'étanchéité sont terminées dans un environnement sous vide, et l'affichage LED sur le panneau montre le flux du processus. **Le** traitement indicateur sur le panneau est allumé pendant le processus.
6. **Lorsque** l'indicateur **de vide** sur les voyants du panneau, l'équipement est sous état de vide, l'affichage LED indique la minuterie de vide, et il va entrer dans le prochain état de travail automatiquement après le processus est terminé.
7. Lorsque l'**indicateur** de gaz sur les feux de panneau, l'équipement est sous l'état de remplissage, l'affichage LED indique la synchronisation inverse de temps à remplir, et il va entrer dans le prochain état de travail automatiquement après la synchronisation inverse est terminé. Pour certains modèles, cette fonction est d désactiver, et cette indication est sauté lorsqu'il est en fonctionnement. Après cela, le processus passe à l'état d'étanchéité.
8. Lorsque les voyants **de l'étanchéité**, la barre d'étanchéité va chauffer et le sac sera scellé, le panneau affiche le calendrier inverse de chauffage. Il entrera en état de refroidissement automatiquement après la synchronisation inverse est terminé.
9. Pendant l'état de refroidissement **Le** refroidissement voyant indicateur. Selon le réglage de l'heure, la machine fait n o t acte en cas de co Oling, après la synchronisation inverse est terminé et l'air est retourné, le couvercle ouvre automat quement, et tout le processus est terminé. Ensuite, pour préparer le cycle suivant.
10. Appuyez sur la situation d'urgence rouge - bouton du haut de quand une urgence se produit pendant le processus d'emballage, et t-il machine arrêter le traitement.
11. Le ventilateur tourne constamment wil lorsque la machine est en marche, et ne peut être éteint par l'interrupteur principal hors tension, qui peut être trouvé sur le dos de la machine.

12. ATTENTION! NE PAS ouvrir le couvercle de l'ONU jusqu'à ce que tout Processus est terminé! AUTREMENT usure est Ince ASÉD ET MACHINE assurance vie a reculé!

Notes:

1. La bande de caoutchouc s de ilicone viennent s avec un nerving de côté et l'autre pour la lettre et le numéro insertion. Il aura un effet de relief sur la surface étanche.
2. S'il vous plaît ne pas faire fonctionner la machine sans sac de l'aspirateur joindre éd. Otherwis e, l'élément de chauffage durera l'usure et à la déchirure plus élevée.
3. Coupez l'alimentation en énergie d'un d sortir prise externe lorsque la machine est pas utilisé.
4. La jauge à vide / la lecture des compteurs peut être différente dans différents endroits.
5. S'il vous plaît prendre le temps de refroidissement suffisant en compte whe n processin g se fait à des températures élevées.
6. **ATTENTION!** Assurez-vous que la machine a l'huile de vide suffisant à l'intérieur. Remplir l'huile dans le temps!

Remplissage pompe 10

Remplissage pompe 20

Remplacement de la Sealer

Dans le temps, le scellant sera porté vers le bas tout simplement par l'usage de la machine. La bande d'étanchéité sur le dessus de l'enduit peut être remplacé, comme indiqué ci-dessous. Bien sûr, il est également possible de remplacer le scellant complète, qui se fait en à peu près de la même façon.

Retirez les points de contacts en enlevant de vis.

Retirez les vis dans le fond et les côtés du scellant comme le montrent les photos.

Retirez les blocs de plastique sur les côtés de l'enduit, puis retirez la bande. =

Relâchez la bande de métal et retirez la bande complètement (les outils pour le faire ont été livrés avec la machine). =

Coupez un nouveau fil de chauffage à la bonne taille, et remplacer l'ancienne avec elle.

Utilisez les outils de placer le fil de heatin et le verrouiller en place avec le boulon de retenue.

Prenez au ruban adhésif, une bonne longueur et un autocollant sur le fil chauffant

Couper le ruban adhésif restant sur les deux côtés permettent de plier.

Mettez les pièces en plastique sur les deux côtés de la barre de soudure.

Installez la base stalles d'acier et le bâton de pressage.

Branchez le câble de la barre d'étanchéité complète à la broche, puis mettre la barre de soudure à la chambre à vide pour terminer l'installation.

Nettoyage et entretien

- Toujours retirer la fiche de la prise avant de nettoyer la machine.
- **ATTENTION!** Ne jamais plonger la machine dans l'eau ou tout autre liquide!
- Nettoyez l'extérieur et l'intérieur de la machine avec un chiffon humide (eau avec un détergent doux).
- Ne jamais utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs. Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants. Faire pas utiliser d'essence ou de solvants! Ne pas utiliser matériaux abrasifs.
- CHANGEMENT l'huile régulièrement. Nous recommandons de faire ce 2x minimum par an.
- **ATTENTION!** Ne jamais laver la machine!

Espace de rangement

- Conservez dans un endroit frais et sec.

garantie

Merci d'utiliser nos produits, notre société suivra les dispositions connexes de notre à € TM Algemene Voorwaardenà € TM.

Nous offrons une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat (date de la facture). Dans la période de garantie, notre société est responsable de parties libres, si il ya un problème de pièces de rechange sous un fonctionnement correct faute ou la qualité de l'appareil. Cela est sans préjudice de vos droits légaux. Le suivant exemple garantie:

1. Dommages résultent de transport, d'installation, de mauvaises connexions.
2. Dommages causés composants en omettant de fournir la puissance et la tension tel que requis dans les données techniques.
3. Les dommages causés par le démontage des produits, ajuster ou modifier les structures mécaniques et électriques sans autorisation.
4. Les dommages causés par une mauvaise utilisation, la surcharge, le nettoyage et l'entretien.
5. Non artificielle des dommages, tels que les dommages de tension anormale, le feu, l'effondrement du bâtiment, de la foudre, les inondations et autres catastrophes naturelles, et les dommages causés par les rats et autres nuisibles.
6. L'échec dans la suite du manuel lors de l'utilisation.
7. Pièces d'usure et de consommables.
8. Altered facture ou sans facture.

En accord avec notre politique de développement continu, nous nous réservons le droit de modifier le produit, son emballage ou la documentation sans préavis.

Jeter

- Lorsque vous jetez la machine à la fin de sa vie utile, s'il vous plaît respecter les réglementations et les lignes directrices en vigueur à ce moment.

Nederlands

Introductie

Bedankt voor het aanschaffen van dit product Maxima. Deze instructies dienen volledig gelezen te worden voordat product dit u gaat installeren en gebruiken. Op deze manier Kunt u Optimaal van dit product gebruik maken.

Product Uw nieuwe Maxima est Geproduceerd rencontré geavanceerde productietechnieken. Elk product wordt voor verzending geïnspecteerd en getest om veiligheid en betrouwbaarheid te kunnen waarborgen. Paramètres Alle voldoen volgens de standaarden nationale.

Vacumeermachines De Maxima Kunt u gebruiken voor het verpakken veel verschillende producten. Niet alleen vaste producten, zoals vlees en vis, maar ook vloeibare producten als soepen en sauzen kunnen worden verpakt. Machines Deze zijn zeer toepasbaar de race. Vacumeer- en sealinstellingen kunnen worden aangepast naar uw wensen.

Bij Maxima zijn wij erg trotte op onze Produits en zijn om volledig gecommiteerd u van de beste producten en service de te voorzien. Uw tevredenheid est onze Nummer 1 Prioriteit.

Wij weten dat u rencontré produit dit de plezier zal gaan gebruiken en bedanken u voor uw keuze. Wij Hopen dat u Maxima à gedachten houdt bij toekomstige aanschaf van apparatuur.

Vacumeermachines Het complète Gamma

Modèle	Pompe	Afmetingen Binnenkamer	Afmetingen machine	Vermogen	Aansluiting
MAXIMA MVAC 200	10 m ³ / h	H90 x W280 x D385 mm	H320 x W330 x D480 mm	370 Watt	230V / 50Hz / 1Phase
MAXIMA MVAC 300	10 m ³ / h	H185 x W320 x D370 mm	H435 x W370 x D480 mm	370 Watt	230V / 50Hz / 1Phase
MAXIMA MVAC 400	20 m ³ / h	H220 x W450 x D460 mm	H460 x W520 x D560 mm	900 Watt	230V / 50Hz / 1Phase
MAXIMA MVAC 450	20 m ³ / h	H200 x W520 x D540 mm	H520 x W590 x D680 mm	900 Watt	230V / 50Hz / 1Phase
MAXIMA MVAC 500	20 m ³ / h	H200 x W420 x D440 mm	H1050 x W475 x D555 mm	900 Watt	230V / 50Hz / 1Phase

Kenmerken

Deze la machine est Zeer gebruiksvriendelijk. Les procès Het est als volgt: Fermer van het deksel, afvoeren van Lucht, verwarmen, sealen, afkoelen, retour Lucht, heropenen van het deksel.

De sealtemperatuur, sealtijd en de vacumeertijd kunnen worden ingesteld rencontré gamme de Wijde een, hierdoor Kunt u veel verschillende producten verpakken en gebruik maken van verschillende verpakkingsmaterialen.

Deze la machine est voorzien van een aarde-bescherming en een noodstop. De noodstop kan worden ingedrukt om het verpakkingsproces gelijk te doen stoppen dans geval van een noodsituatie. Machines Alle Maxima voldoen normeringen aan CE.

Veiligheidsvoorschriften

- De machine mag alleen worden gebruikt voor het beoogde Doel waarvoor de machine est ontworpen. De Fabrikant est geenszins verantwoordelijk voor enige Schade voortvloeiende uit incorrecte gebruik of verkeerde toepassing.
- Houdt de la machine en de elektrische aansluiting weg van water en andere vloeistoffen. Als de la machine per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en Laat de la machine nakijken door een gecertificeerde technicien. **Het niet van deze instructies navolgen kan levensgevaarlijke situaties veroorzaken.**
- Probiere nooit zelf de behuizing van een apparaat te maken openen.
- Arrêtez geen objecten dans de behuizing de openingen van het apparaat.
- Raak de stekker niet aan rencontré natte handen.
- Controleer de stekker en het snoer regelmatig op Schade. Wanneer de stekker of het snoer est beschadigd, Laat deze dan direct repareren door een gecertificeerd onderhoudsbedrijf.
- Gebruik het niet apparaat nadat het est Gevallen op een andere manier est beschadigd. Laat het een apparaat nakijken door een gecertificeerd onderhoudsbedrijf direct.
- Probiere het niet apparaat zelf te repareren. **Het kan niet navolgen levensgevaarlijke situaties veroorzaken.**
- Zorg ervoor dat het niet snoer en contact Komt rencontré scherpe de objecten HETE en houdt het weg van vuur openen. Als u uit het stekker de contact arrêtez verwijderen, trek dan aan de stekker en niet aan het snoer.
- Zorg ervoor dat het niemand per ongeluk snoer kan het lostrekken de plus snoer kan vallen.
- Blijf altijd bij de la machine wanneer deze dans gebruik est.
- Houdt uw handen weg van de bewegende delen van de machine.
- Laat kinderen nooit professionele apparatuur gebruiken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet apparaat wordt gebruikt, des voor het schoonmaken.
- Laissez op!** Zolang de stekker in het stopcontact zit est de la machine verbonden met het elektrisch netsnet.
- Zet de la machine uit alvorens de stekker uit het stopcontact wordt verwijderd.
- Verplaats de til het apparaat nooit op aan het snoer.
- Deze la machine mag alleen worden gebruikt voor het beoogde gebruik bichel.
- Gebruik geen accessoires supplémentaires meurent niet bij de la machine zijn geleverd.
- Overbelasting Voorkom.
- De elektrische installatie moet voldoen aan de nationale en regionale Eisen.

Vorbereitung Eerste Ingebruikname

- Open de verpakking en inspecteer de machine directes na ontvangst. Als er Schade est, de la machine est défectueuse, le neem dan contact direct op met de transporteur en de wederverkoper. Bewaar alle verpakkingsmaterialen voor inspectie door de transporteur of de wederverkoper.
- Lees deze gebruikershandleiding volledig voordat u de la machine gaat installeren en gebruiken. Alle installaties en inwerkstellingen moeten worden verricht door een gecertificeerd onderhoudsbedrijf, uw nederkoper of de vertegenwoordigers van Maxima.
- De la machine moet op een vlak oppervlak geplaatst worden rencontré voldoende ruimte voor de ventilation en nettoyage des.
- Als uw apparaat est voorzien van een af fabriek (aangesloten) stekker en snoer, dan Kunt u het apparaat rencontré het stopcontact verbinden. Laissez op dat het tension de van het apparaat en overeenkomen de contact het. Als machine uw niet est voorzien van een stekker en een snoer, Laat deze dan monteren en aansluiten door een gekwalificeerde technicien.
- Voor het eerste gebruik est het aan te raden om de behuizing, het deksel en de binnenkamer met een vochtige doek met een reinigingsmiddel lègere af te nemen.

Eerste Ingebruikname

Installation

- Voordat u de gebruikt machine dient u eerst de gehele handleiding te lezen en alle adviezen dans acht te nemen.
- Machine à uw Vul (indien nodig) a rencontré HFV-32 vacumeerolie of 32N rencontré smeermiddel voor gebruik (wanneer de la machine Waterpas staat moet het olie-niveau ongeveer op ¾ van het kijkglas zijn). Tijdens het gebruik mag het olie-niveau ni minder dan et ½ van het kijkglas zijn. Vul het niet te veel apparaat bij om te overlopen voorkomen.
- Geplaats la zijn de la machine de moet, een goed en geventileerde ruimte, vrij van gas stof.
- De stroomaansluiting kan per locatie verschillend zijn, controleer van te Voren de aarde.
- Zorg ervoor dat het deksel openen est voordat u de zet machine aan. De la machine démarre u het deksel wanneer naar beneden duwt. Les verpakkingsproces Het est volautomatisch (De modellen met een elektrische of pneumatische dekselvoorziening gaan automatisch zodra openen U de zet machine aan. Om een cyclus te starten moet u eerst op de startknop drukken).
- De vacuumpomp moet worden eerst opgewarmd als een de machine dans koude et environs wordt gebruikt. U moet het eerst verwarmingsproces uitschakelen met de **SCELLAGE TEMPÉRATURE** Knop. Door het verwarmingsproces uit te schakelen verminderd u slijtage. Début de vacuumpomp, Zoals tard beschreven dans deze handleiding, een aantal Maal en de machine est klaar voor gebruik.

Besturingspaneel

22

Instellen

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt dient u alle paramètres te stellen.

- Arrêtez de stekker in het stopcontact, openen het deksel en zet de la machine aan door op de **ON** knop te drukken. U ziet à € œ - à € œ dans l'affichage de het

2. Druk op de **SET** Knop, het **VIDE** lampje gaat branden en u kunt de vacumeertijd instellen. Druk op de **hausse de DIMINUTION** Knoppen om de vacumeertijd te verhogen of te verlagen dans de gamme van 0 ~ 99 seconden.
3. Nadat de vacumeertijd est ingesteld, Druk op de **SET** Knop, **GAZ** het lampje gaat branden en u kunt de begassingtijd instellen. Druk op de **hausse de DIMINUTION** Knoppen om de begassingtijd te verhogen of te verlagen dans de gamme van 0 ~ 99 seconden **NB:.. Sommige modellen hebben geen begassing, de la machine gaat dan naar het automatisch instellen van de sealtijd.**
4. Druk op de **SET** Knop, het **SCELLAGE** lampje gaat branden en u kunt de sealtijd instellen. Druk op de **hausse de DIMINUTION** Knoppen om de sealtijd te verhogen of te verlagen dans de gamme van 0 ~ 9.9 seconden. (Problème het eerst tussen 1,0 en 1,5 sec)
5. Druk weer op de **SET** Knop en het **REFROIDISSEMENT** lampje gaat branden en u kunt de afkoeltijd instellen. Druk op de **hausse de DIMINUTION** Knoppen om de afkoeltijd te verhogen of te verlagen dans de gamme van 0 ~ 9.9 seconden. (Standaard tussen 2,0 en 3,0 sec)
6. Nadat de afkoeltijd est gekozen drukt u op de **SET** Knop. De paramètres zijn ingesteld en à € œ - à staat € en affichage het.
7. Druk op de **SCELLAGE TEMPÉRATURE** knop om de sealt temperatuur te veranderen. Druk meerdere keren op de **SCELLAGE TEMPÉRATURE** knop om de juiste waarde te kiezen. Er zijn drie waarden: à € œ **HAUT** à € "temperatuur de hoge à €, à € œ **MOYEN** à € "temperatuur middelmatige à € et à € œ **LOW** à € "temperatuur lage à €. Attention: marque een Rood la lampje de Tijdens het, indien dit niet het geval est heeft nog geen u sealt temperatuur geselecteerd (advies: gebruik bas du milieu).
8. Als machine uw est voorzien van een elektrische de pneumatische dekselopening, Dan est De Tijd van de lucht afvoer automatisch geprogrammeerd. Het tijdsrelais est normaal gesproken vooraf geïnstalleerd, tijden hoeven niet te worden aangepast.
9. Elke keer als u de la machine ziet aan de zet u A œ € - à € œ dans l'affichage de het, de la machine zal functioneren volgens de geselecteerde Instel Lingen.
10. Astuce: U kunt het een verpakkingsproces versnellen porte massieve plaat dans de kamer te leggen. Deze plaat neemt ruimte dans waardoor de vacumeertijd wordt verkort.
11. **Attentie! HOUDT HET LUCHTGAT DANS De Kamer TE ALLEN TIJDE VRIJ!**

Gebruiksaanwijzingen

1. Ouvrir het deksel, zet de la machine aan en Kies uw vacumeerzak.
2. Programmeer de instellingen naar uw Wens.
3. Plaats de vacuümzak dans de kam er met de l'ouverture de bovenop sealbalk. Houdt de zak la porte op zijn plaat de klem te gebruiken.
4. Sluit het deksel (Druk op de startknop bij de elektrische en pneumatische modellen) en de la machine zal het automatisch verpakkingsproces voltooien. Ver grendel het deksel rencontré de Klem.
5. Gedurende het proces zal de la machine een vide omgeving Cré a «s. De verhitting- en sealprocessen zullen dans deze vide omgeving plaatsvinden. Het affichage geeft de statut procès Tijdens het weer. Het **processin G** lampje Brandt gedurende procès het gehele.
6. Als het **VIDE** lampje Brandt, wordt dans de kamer een gecree de vide À «rd. Affichage de Het Laat de vacumeertimer zien en springt na afloop naar het Volgende Onderdeel Binnen het gehele procès.
7. Als het **GAZ** lampje Brandt, wordt de kamer begast. Affichage Het Laat de begassingtimer zien en springt na afloop naar het Volgende Onderdeel Binnen het gehele procès. Sommige modellen hebben deze functie niet, dan wordt deze Stap overgeslagen. Hierna commencer sealproces het.
8. Als het **SCELLAGE** lampje Brandt, wordt de sealbalk verhit, de vacuümzak gesloten en voorzien joint van een. Hierna zal het apparaat même afkoelen.
9. Gedurende dat het **REFROIDISSEMENT** Brandt de lampje, koelt het apparaat af. De la machine functioneer t niet, na procès DIT wordt er Lucht dans de kamer gelaten, het gaat deksel automatisch ouverte en het verpakkingsproces est afgerond. Hierna kunt u beginnen met de volgende CYC lus.
10. Druk op de rode noodstop wanneer zich een noodsituatie voordoet Tijdens het verpakkingsproces. De la machine dan zal gelijk stoppen functi rencontré oneren.
11. De ventilateur zal draaien de blijven constant, en kan alleen worden door de hoofdschakelaar uitgeschakeld aan de achterzijde van het apparaat.
12. **Attentie! OUVERT HET DEKSEL NIET Zelf VOORDAT HET gehele PROCES KLAAR EST! ANDERS VEROORZAAKT U EXTRA SLIJTAGE FR VERKORT U DE LEVENSDUUR**

Opmerkingen:

1. Heeft een kant de De rencontré Profiel en een kant Waar lettres en cijfers dans kunnen worden gezet. Hiermee kunt u texte en cijfers (bijvoorbeeld een donnée) dans de sealrand drukken.
2. Commencez het niet zonder vacuümzak verpakkingsproces, anders slijt het hantelement SNEL supplémentaire.
3. Zet de la machine uit en verwijder de stekker uit het contact als u de gebruikt machine niet.
4. De vacuümter kan andere waarden aangeven, dit hängt af van de et environs.
5. Neem voldoende afkoeltijd dans acht wanneer het apparaat wordt gebruikt in een Warme et environs.
6. **Attentie!** Zorg ervoor dat de machine sur voldoende vacumeerrolie beschikt. Vul op Tijd bij!

Aanvullen Pomp 10

Aanvullen Pomp 20

Vervangen van het Luchtfilter

12

Vervangen Sealstrip

Na verloop van Tijd kan er slijtage ontstaan aan de sealbalk. Deze bande de téflon est los te vervangen volgens onderstaand stappenplan. Uiteraard est het ook een nieuwe mogelijkheid om complete sealbalk te plaatsen.

Maak de ¹²Contactpunten los doormiddel van de schroefjes te verwijderen
 Verwijder aan de onderzijde en zijkant de schroefjes uit de sealbalk. Volgens de afbeelding
 Verwijder de kunststof blokjes aan de zijkant en verwijder vervolgens de téflon Sealstrip
 Maak de stalen Sealstrip los en Haal deze Eruit. (hiervoor est meegeleverd gereedschap)
 Knip een ¹³nieuwe Sealstrip op deze lengte en Plaats dans de sealbalk
 Plaats de seal draad, rencontré het bijgeleverde gereedschap, zo strak mogelijk en draai
 Deze vaste de borgbout rencontré
 Knip de ruban en téflon op lengte af en plak deze plus de stalen Sealstrip.
 Knip de uiteinden fr vouw deze naar à moins, zodat de Kopse kant afgedicht est.
 Schuif de kunststof blokjes weer op de sealbalk
 Monteer de sealbalk aan de houder vaste
 Monteer de beide Contactpunten doormiddel van de schroefjes, en de sealbalk kan weer worden teruggeplaatst

Reiniging en Onderhoud

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact alvorens de la machine wordt gereinigd.
- **Laissez op!** Dompel de la machine dans l'eau nooit een andere de vloeistof.
- Reinig de la machine met een vochtige Doek (eau rencontré reinigingsmiddel doux).
- Gebruik geen agressieve de middelen bijtende. Gebruik geen scherpe de objecten puntige. Gebruik geen pétrole de andere oplosmiddelen. Gebruik een zachte doek rencontré détergent. Gebruik geen schurende materialen.
- Verwissel de keerring van de vaste tijdig. Zeker wanneer u een lek verwacht de ontdekt.

- Vervang de olie regelmatig nous raden aan dit Minimaal 2x per jaar te doen.

- **Laissez op!** Sduit de la machine nooit af rencontré eau.

Opslag

- Sla het apparaat op in een koele en droge et environs.

Garantie

Hartelijk bedankt voor het gebruiken van onze producten, ons bedrijf hanteert voorwaarden zoals vermeldt dans onze à € ~Algemene Modalités.

Nous Geven een van garantie 12 maanden vanaf de aanschafdatum (factuurdatum). Dans de garantieperiode est ons bedrijf verantwoordelijk voor een gratis onderdelen als productiefout de kwaliteitsprobleem zich bij voordoet normaal gebruik. Dit doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten.

De volgende redenen sluiten garantie uit:

1. Als Schade Gevolg transport van, installatie de slechte aansluitingen.
2. Schade de composants veroorzaakt porte aansluiting op spanning de la tension, niet conforme de Vereiste specificaties.
3. Schade als Gevolg van demontage de aanpassingen aan de mechanische de elektrische constructie van het apparaat, zonder toestemming van de Fabrikant.
4. Schade als Gevolg van overbelasting, verkeerd gebruik, nettoyage des verkeerde de slecht onderhoud.
5. Niet-synthetische Schade, Zoals Schade als Gevolg van abnormale spanning, marque, instorten gebouw, bliksem, Overstromingen en andere natuurrampen, en porte Schade ongedierte.
6. Het niet van de gebruikershandleiding volgen.
7. Aan slijtage onderhevige onderdelen.
8. Factuur aangepaste de geen factuur.

Dans Lijn remplies ons beleid van voortdurende Productontwikkeling Behouden wij ons product het recht om het, de verpakking de documentatie zonder kennisgeving te wijzigen.

Verwijdering

- Wanneer u zich flétrissement ontdoen van de la machine aan het einde van zijn levensduur, laissez dan op de voorschriften en richtlijnen van kracht instant op dat.

Spangenberg International BV à € "Rendementsweg 24P €" 3641 SL Mijdrecht à € "Hollande à €" T. +31 (0) 297 253 969 à € "F. +31 (0) 297 256 445 info@spangenberg.nl à € "www.spangenberg.nl
 Spangenberg International BV à € "Rendementsweg 24P €" 3641 SL Mijdrecht à € "Hollande à €" T. +31 (0) 297 253 969 à € "F. +31 (0) 297 256 445 info@spangenberg.nl à € "www.spangenberg.nl